

**WORLD TOWN PLANNING DAY
Smart Communities Connect**

To commemorate world town planning day several national and regional associations of town planning professionals decided to organise an online conference, on 6 & 7 November, on the theme Smart Communities Connect. A call for contributions was launched and 18 were selected to participate in the conference with the goal of showing how advances in technology shape our environment.

http://www.planningtheworld.net/World_Town_Planning_Day_Online_Conference/Home.html

**SUSTAINABLE ARCHITECTURE
REGION I**

**Environment and Urban Regeneration,
Videos Now Online**

Two video recordings were made of the UIA conference on the environment and urban regeneration that took place as part of the United Nations conference on sustainable development Rio+20. The conference was organised on the initiative of the Italian Minister of the Environment, the Rio de Janeiro regional authorities and the UIA work programme Sustainable Architecture (Region I - Western Europe).

The first video presents the conference organised by Cristiano Lepratti on the theme Urban Landscapes: informal cities, urban

spread and former industrial cities. The second records the case studies presented following the conference.

See the videos

<http://www.youtube.com/watch?v=RrxveEebFuI>

http://www.youtube.com/watch?v=joT_KAmYlsw&feature=relmfu

SPAIN

**Rafael Moneo - 2012 Prince of Asturias
Prize in Arts**

Spanish architect Rafael Moneo, following the abundance of honours received from around the world, was awarded the 2012 Prince of Asturias Prize in Arts, in Oviedo, capital of the Principality of Asturias, for his



Новости Международного союза архитекторов /
UIA News

ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВА

Подключение интеллектуальных сообществ

Для празднования Всемирного дня градостроительства государственные и региональные организации градостроителей решили провести 6 и 7 ноября онлайн-конференцию на тему «Подключение интеллектуальных сообществ». После объявления регистрации было выбрано 18 участников конференции, цель которой – показать, как технологические достижения влияют на формирование нашей среды.

http://www.planningtheworld.net/World_Town_Planning_Day_Online_Conference/Home.html

**УСТОЙЧИВАЯ АРХИТЕКТУРА, РЕГИОН I
Регенерация города и окружающей среды, онлайн-видео**

Две видеозаписи были сделаны на Конференции МСА по вопросам регенерации города и окружающей среды,

которая прошла в рамках Конференции ООН по устойчивому развитию «Рио+20». Конференция была организована по инициативе итальянского министра окружающей среды, региональных властей Рио-де-Жанейро и рабочей программы МСА по устойчивой архитектуре (Регион I – Западная Европа).

На первом видео представлена запись конференции на тему «Городские ландшафты: стихийное развитие городов, разрастание городов и бывшие промышленные города», организованной Кристиано Лепратти. На второй видеозаписи представлено обсуждение частных примеров по окончании конференции.

См. видео

<http://www.youtube.com/watch?v=RrxveEebFuI>

http://www.youtube.com/watch?v=joT_KAmYlsw&feature=relmfu



< Architect Rafael Moneo /
Архитектор Рафаэль Монео

ИСПАНИЯ

**Рафаэль Монео – лауреат Премии
принца Астурийского в области
искусств в 2012 году**

Испанский архитектор Рафаэль Монео, имеющий широкое признание во всем мире, был награжден Премией принца Астурийского в области искусств в г. Овьедо, столице княжества Астурия, за его «неоценимый вклад в культурное и архитектурное наследие человечества». Монео счи-

v Atocha Railway Station
in Madrid. Architect Rafael
Moneo / Вокзал Аточа в
Мадриде. Архитектор
Рафаэль Монео



"invaluable contribution to the cultural and architectural heritage of humanity". Considered one of greatest contemporary Spanish architects, he is also respected and honoured on the international scale for his exemplary realisations including the Atocha train station, the extension of the Prado Museum in Madrid, the Modern Art Museum in Stockholm, and the Our Lady of the Angels cathedral in Los Angeles.

Rafael Moneo won the Pritzker Prize and the UIA Gold Medal in 1996.

Rafael Moneo on YouTube

<http://www.youtube.com/watch?v=ExlHqdNN6aA>

UNITED KINGDOM

Two Exhibitions to Celebrate Olympic Buildings

Design Stories: the architecture behind 2012 From 25 June to 21 September 2012, the RIBA offices will host an exhibition showcasing visual representations of the complexities, planning projects and key buildings developed for the London Olympics. An audio-visual installation composed of films, images and models that reveal the ideas and concepts that gave form to the new face of London for this international sports event, for which architects have outshined each other with creativity.

This exhibit is part of the London Festival that is on from 21 June to 9 September.

After the party: the legacy of the celebration

This exhibition tells the story of what happens to commemorative structures through time, as the events that inspired their creation fade away. World's Fair pavilions, emblems of battles or victories, olympic facilities what are the structures that have become symbols of heritage?

<http://www.architecture.com>

NEW ZEALAND

New Zealand Architecture Medal 2012

Auckland Art Gallery Toi o Tamaki was awarded the 2012 New Zealand Architecture Medal, which is part of a series of awards attributed by the New Zealand Institute of Architects every year. FJMT and Archimedia architects designed this structure in accord with a complex programme requiring urban



^ Modern Art Museum in Stockholm. Architect Rafael Moneo / Музей современного искусства в Стокгольме. Архитектор Рафаэль Монео

расширение Музея Прадо в Мадриде, Музей современного искусства в Стокгольме и собор Богоматери Ангелов в Лос-Анджелесе.

Рафаэль Монео поучил Притцкеровскую премию и Золотую медаль МСА в 1996 году.

Рафаэль Монео на YouTube

<http://www.youtube.com/watch?v=ExlHqdNN6aA>

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

Две выставки, посвященные олимпийским зданиям

«Проектные истории: архитектура Олимпиады-2012»

С 25 июня по 21 сентября в Королевском институте британских архитекторов пройдет визуальная демонстрация комплексов, планов и ключевых сооружений, разработанных для Олимпийских игр в Лондоне.

Аудио-визуальная инсталляция будет состоять из фильмов, изображений и макетов, которые раскрывают блестящие творческие идеи и концепции архитекторов, участвовавших в формировании нового облика Лондона для этого международного спортивного мероприятия.

Выставка является частью программы Лондонского фестиваля, который проходит с 21 июня по 9 сентября.

«После торжества: наследие праздника»

Эта выставка показывает, что происходит с памятными конструкциями с течением времени, по прошествии событий, в честь которых они были сооружены. Павильоны всемирных выставок, эмблемы сражений и побед, олимпийские сооружения – какие из них стали символом наследия?

<http://www.architecture.com>



< The London Shooting Venue by Magma Architecture — 2012 London Olympics. Photo J.L. Diehl / Сооружение для проведения соревнований по стрельбе на Олимпийских играх-2012 в Лондоне. Проект: Magma Architecture. Фото: J.L. Diehl

integration within a sensitive area and adding on to a historic building. According to the jury members, the authors responded brilliantly, and an overwhelming majority of the population of Auckland agrees.

<http://www.nzia.co.nz/awards/new-zealand-architecture-awards/nz-architecture-medal.aspx#>

REGION II

An Echo-Shore for the Black Sea

The Union of Architects of Russia announces the annual festival of architecture Eco-Shore, that will take place in Sochi, Russian Federation, on 27 - 30 September 2012. This event aims to present innovative planning ideas for coastal areas threatened by climate

change.

The federating theme of the festival is 'Oh, My Black Sea'. Ideas will be selected and displayed to propose solutions to the problems facing coastal areas along oceans, seas, and lakes, as well as rivers. Among the themes suggested for ideas are preservation projects, the extension of waterside and beach walkways, protecting the environment and natural spaces, and water treatment within the framework of urban and suburban planning and touristic planning programmes.

www.moskvarch.ru
Contact: Elena Zhilnikova
mosckvarch@mail.ru

World Day of Architecture 2012.

Celebration in Tbilisi with the UIA Bureau Members

The Union of Architects of Georgia will celebrate the World Day of Architecture on 1st October 2012, in Tbilisi. An international forum will be held on the theme of sustainable architecture in a regional context, followed by a master class given by Daniel Libeskind.

The theme for this year's WDA celebration is Architects are city changers. The UIA Bureau members will be present for the celebration, following their meeting in Tbilisi on 29 and 30 September 2012. The UIA member sections are encouraged to organise the WDA celebration in their countries.

More information
<http://www.uia-architectes.org/en/participer#.UBqoMGmXQRI>

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Новозеландская архитектурная медаль – 2012



^ Auckland Art Gallery Toi o Tamaki / Художественная галерея «Той о Тамаки» в Окленде

Художественная галерея «Той о Тамаки» в Окленде получила Новозеландскую архитектурную медаль – 2012, входящую в серию наград, которые ежегодно присуждает Новозеландский институт архитектуры. Совместный проект архитекторов фирм FJMT и Archimedia создан в соответствии с комплексной программой, предполагающей интеграцию в городскую среду внутри экологически уязвимого района и сочетание проекта с историческим зданием. По мнению жюри, авторы великолепно справились с задачей, с чем согласно также подавляющее большинство населения города Окленда.

<http://www.nzia.co.nz/awards/new-zealand-architecture-awards/nz-architecture-medal.aspx#>

РЕГИОН II

Экоберег на Черном море

Союз архитекторов России объявил о ежегодном архитектурном фестивале «Экоберег», который пройдет в России в Сочи с 27 по 30 сентября 2012 года. Это мероприятие направлено на выявление лучших инновационных архитектурных идей для прибрежных территорий, находящихся под угрозой изменения климата. Объединяющая тема фестиваля – «Черное море мое». Для демонстрации будут выбраны проекты, предлагающие решение проблем территорий, которые находятся на берегу океанов, морей, рек и озер. Темы, предложенные участникам фестиваля, включают в себя такие вопросы, как сохранение берегового пространства, расширение пешеходных дорожек в прибрежной и пляжной зоне, защита окружающей среды и природных территорий, водоподготовка в рамках программ развития городов и пригородных территорий, а также туристических программ.

www.moskvarch.ru
Контактное лицо: Елена Жильникова
mosckvarch@mail.ru
Всемирный день архитектуры –



2012

Празднование в Тбилиси с участием членов Бюро МСА



**WORLD
 URBAN
 CAMPAIGN**

1 октября 2012 года в Тбилиси Союз архитекторов Грузии проведет празднование Всемирного дня архитектуры. Будет организован международный форум на тему устойчивой архитектуры в региональном контексте, после которого пройдет мастер-класс Даниэля Либерскинда.

Тема празднования Всемирного дня архитектуры в этом году – «Архитекторы – реформаторы городов». На мероприятии будут присутствовать члены Бюро МСА, собрание которого пройдет в Тбилиси 29–30 сентября 2012 года. Секциям-членам МСА рекомендуется организовать празднование Всемирного дня архитектуры в своих странах.

Дополнительная информация
<http://www.uia-architectes.org/en/participer#.UBqoMGmXQRI>